

Wybory

str. 1, 3, 4, 5

**Wywiad
z burmistrzem**

str. 6

Mroźny jarmark

str. 9

ISSN 1233-4987

rodnia@gazeta.pl



1387 r.

(268)

Jesteśmy razem
od 1992 r.

GRUDZIEŃ Nr 12/2010
cena 1,00 zł

Rodnia

MAGAZYN SPOŁECZNO – KULTURALNY BIERUNIA

Razem dla Bierunia

Porąbek

Stow. Mieszkańców

600 lecie

Wybraliśmy!



Burmistrz Bernard Pustelnik



Barbara Panek-Bryła



Grzegorz Wilk



Marcin Nyga



Natalia Gajewska



Przemysław Major



Tomasz Nyga



Adam Rozmus



Anna Bogucka-Lysko



Jolanta Siemianowska



Sławomir Wawrzyniak



Leszek Kryczek



Bogdan Hutek



Konrad Mateja



Krystian Grzesica



Ryszard Piskorek

Mamy ISO!

10 listopada, podczas Sesji Rady Miejskiej odbyło się uroczyste wręczenie Certyfikatu Zarządzania Jakością ISO 9001:2008. Otrzymał go dokument świadczący o wysokim poziomie usług oraz spełnianiu międzynarodowych wymagań. Jest to jednak dopiero początkowa faza działania systemu. Praca Urzędu będzie na bieżąco monitorowana i doskonalona. Corocznie w Urzędzie będą przeprowadzane również audyty wewnętrzne i tzw. nadzoru, które mają eliminować wynikające problemy. Certyfikat ISO został przyznany na okres 3 lat.

Wigilia listopadowej rocznicy

W samo południe, 10 listopada najpierw tradycyjnie rozległo się bicie w kościelne dzwony, później rzewna trąbka zagrała hejnał z ratuszowej wieży, w końcu orkiestra KWK „Piast” odegrała hymn państwowy. Na rynku przed pomnikiem Powstańców Śląskich, pochyliły się sztandary Urzędu Miasta i trzech jednostek OSP Bierunia Nowego, Bierunia Starego i Czarnuchowic oraz Szkoły Podstawowej nr 1. Następnie, kwiaty i znicze pod pomnikiem złożyli: delegacja władz miejskich i pra-

cowników Urzędu Miejskiego, Bieruńskiego Ośrodka Kultury, KP Policji, radnych oraz dzieci i młodzieży Szkoły Podstawowej nr 1 i Gimnazjum nr 2. Dwie godziny wcześniej, podobną patriotyczną manifestację zorganizowali uczniowie Gimnazjum nr1, którzy wraz z nauczycielami złożyli kwiaty pod pomnikiem Powstańców Śląskich przy ulicy Wawelskiej.

Oczyszczalnia otwarta!

15 listopada, uroczystie otwarto zmodernizowaną i rozbudowaną oczyszczalnię



ścieków przy ulicy Chemików wybudowaną ze środków własnych Bieruńskiego Przedsiębiorstwa Inżynierii Komunalnej, przy współpracy z Woje-

wódzkim Funduszem Ochrony Środowiska. Dzięki tej inwestycji na najbliższe 30 lat miasto ma zabezpieczone moce przerobowe w oczyszczalniach: przy ul. Jagiełły, kopalnianej i przy ulicy Chemików. Oczyszczalnia jest gotowa do przyjęcia ścieków komunalnych z realizowanej obecnie inwestycji pn.: „Budowa kanalizacji w Bieruniu Starym – etap IV”. Szacowana ilość ścieków w zmodernizowanej i rozbudowanej oczyszczalni po włączeniu tego etapu to około 1000 m³/dobę. Oczyszczalnia została również wyposażona w najnowocześniejsze systemy

automatyki sterowniczej i kontrolno-pomiarowej.

Most otwarty

Od 18 listopada, bez przeszkód możemy kierować się w stronę rynku, urzędu, kościoła nowym mostem nad rzeką Mleczną na ul. Oświęcimskiej.

Wspomnijmy, że Inwestycja, którą rozpoczęto w lutym tego roku jest zwieńczeniem szerszego projektu pn. „Usprawnienie komunikacyjne centrum miasta”, na który gmina Bieruń otrzymała dofinansowanie ze środków unijnych. Projekt ten, oprócz powyższego mostu, obejmował także modernizację

ul. Macieja (z wymianą kanalizacji deszczowej) w 2007 roku, przebudowę mostu nad Potokiem Stawowym w ciągu ul. Kopcowej w 2009 r. oraz modernizację ul. Krakowskiej zakończoną w październiku tego roku. Całkowity koszt tych wszystkich inwestycji wyniósł 4.545.381 zł z czego Unia Europejska dofinansowała ponad 59%.

Niebawem przybędzie 130 miejsc pracy

18 listopada odbyło się uroczyste rozpoczęcie budowy Centrum Logistycznego, powstającego w naszym mieście przy ul. Turystycznej. Podczas otwarcia, plac budowy poświęcił ks. Dziekan **Walerian Ogierman**, zaś uroczystego wmurowania w fundament aktu erekcyjnego dokonali: Prezes Zarządu Sistema Poland **Dino Grasso**, ówczesny burmistrz Bierunia **Ludwik Jagoda**, wicestarosta powiatu bieruńsko-łędzkiego **Bernard Bednorz** oraz przedstawiciele wykonawców.

Inwestorem jest SPM Poland Sp. z o.o. będąca „córką” Systemy Poland – firmy posiadającej swój oddział na terenach fabryki Fiat. Ze względu na szybki rozwój przedsiębiorstwa, zaistniała potrzeba jej rozbudowy. Na terenach nowej firmy o powierzchni 17,5 ha powstanie 60 tys. m² magazynów, tyle samo placów i dróg. Resztę zajmą tereny zielone.

Nowe centrum zatrudni 130 pracowników. Ponadto planuje się otwarcie Centrum Badańczo-Rozwojowego, w którym 10 inżynierów pracować będzie nad nowymi projektami logistycznymi. Przewidywany koszt inwestycji to 150 mln zł. Wykonawca – Firma JOKA planuje zakończyć pierwszy z trzech etapów budowy przed 15 marca.



Wydawca: BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY; ISSN 1233-4987

Redaktor naczelny: Zbigniew Piksa; Adres redakcji: ul. Spiżowa 4, 43-150 Bieruń, tel. 216-40-16; rodnia@gazeta.pl; Nakład: 1100 egzemplarzy; Realizacja: Agencja Reklamowa Borgis

Poglądy wyrażane na łamach Rodni są opiniami autorów i niekoniecznie odzwierciedlają punkt widzenia redakcji. Za treść ogłoszeń, redakcja nie odpowiada. Niezamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.

Wybory samorządowe

W dniu 21 listopada odbyły się na terenie całego kraju wybory do rad gmin, rad powiatów, sejmików wojewódzkich oraz wybory na funkcję wójta, burmistrza, czy prezydenta. W ogromnej większości gmin wystarczyła jedna tura wyborów organu wykonawczego gminy. W Bieruniu i innych 23 gminach naszego województwa konieczne stało się przeprowadzenie II tury w dniu 5 grudnia, gdyż ubiegający się o tą funkcję kandydaci nie uzyskali wymaganej liczby 50 procent plus jednego głosu, czyli bezwzględnej liczby ważnych głosów, aby uzyskać mandat. Wybory przeprowadzono do 185 rad, z czego:

- 1) do 167 gmin z tego:
 - a) do 127 rad gmin w gminach liczących do 20 tys. mieszkańców,
 - b) do 21 rad gmin w gminach liczących powyżej 20 tys. mieszkańców,

- c) do 19 rad miast w miastach na prawach powiatu,
- 2) do 17 rad powiatów,
- 3) do Sejmiku Województwa Śląskiego.

Wybrano łącznie 3.271 radnych, z czego:

- 1) 2.826 radnych rad gmin,
- 2) 297 radnych rad powiatów,
- 3) 48 radnych Sejmiku Województwa Śląskiego.

Podane dane statystyczne pochodzą z Obwieszczenia Komisarza Wyborczego w Katowicach zawierającego szczegółowe wyniki wyborów do rad na obszarze województwa śląskiego.

Bieruń zaliczany jest do gmin liczących do 20 tys. mieszkańców. Wybrano w tych gminach 1.905 radnych spośród

6396 kandydatów co oznacza, że na statystyczny mandat przypadło 3,35 kandydata. W Bieruniu zarejestrowano 69 kandydatów ubiegających się o 15 mandatów. Oznacza to, że na statystyczny mandat w naszym mieście przypadło 4,6 kandydata. Dane dotyczące wyników wyborów podawane na łamach „Rodni” były w przeszłości wykorzystywane do wielu prac dyplomowych bronionych na wyższych uczelniach. Obecnie dostęp do wyników jest powszechny dzięki Internetowi, tym niemniej dane prezentowane na łamach naszej gazety są przetwarzane i podawane w oczekiwanej praktycznej dla odbiorcy formie. Aby były bogatsze przytoczymy kilka informacji i cieka-

wostek wogóle nie znanych z ostatnich kadencji, względnie zapomnianych.

1991 r. – wybrano 19 radnych w wyborach bezpośrednich pozostali radni w liczbie 5 przeszli z mocy prawa bez wyboru z Rady Miasta Tychy do Rady Miejskiej w Bieruniu.

1994 r. – 76 kandydatów, a do obsadzenia 24 mandaty
 1998 r. – 88 kandydatów, a do obsadzenia 21 mandatów
 2002 r. – 163 kandydatów, a do obsadzenia 21 mandatów
 2006 r. – 173 kandydatów, a do obsadzenia 15 radnych
 2010 r. 69 kandydatów, a do obsadzenia 15 radnych

Tegoroczne wybory nie były więc rekordowe pod względem liczby kandydatów na mandat. Bez wątplenia ich wyniki były zaskakujące zarówno w odniesieniu do wyboru Rady Miejskiej jak i Burmistrza.

Oto wyniki do Rady Miejskiej. Nazwiska wybranych radnych czyli tych, którzy uzyskali najwięcej głosów w poszczególnych okręgach zostały przetłuszczone.

Lp.	Nazwisko i imię					Razem
Okręg nr 1 do obsadzenia 3 mandaty						
1.	Zieliński Grzegorz	100	66	29	-	195
2.	Gromala Małgorzata	20	21	13	-	54
3.	Kowal Renata	25	21	19	-	65
4.	Długoń Kaczyńska Janina	152	103	40	-	295
5.	Dembkowski Feliks	60	50	8	-	118
6.	Wodarz Irena	76	45	17	-	138
7.	Błażek Maria	200	79	28	-	307
8.	Niksa Anna	54	23	111	-	188
9.	Wyderka Janusz	112	21	8	-	141
10.	Bogucka Lysko Anna	234	138	57	-	429
11.	Grzesica Krystian	293	92	62	-	447
12.	Mrzyk Franciszek	30	17	7	-	54
13.	Piech Jerzy	11	7	6	-	24
14.	Major Przemysław	288	297	86	-	671
15.	Kozub Grzegorz	167	126	41	-	334
16.	Rosowski Sławomir	210	124	37	-	371
17.	Grabowska Anioł Iwona	39	94	7	-	140
Okręg Nr 2 do obsadzenia 4 mandaty						
18.	Nowak Kazimierz	219	105	-	-	324
19.	Parysz Urbaś Agata	133	120	-	-	253
20.	Wilk Damian	121	120	-	-	241

21.	Klaja Gabriel	187	58	-	-	245
22.	Olej Lucyna	152	71	-	-	223
23.	Baron Andrzej	145	141	-	-	286
24.	Wieczorek Jan	166	94	-	-	260
25.	Ficek Sylwester	263	83	-	-	346
26.	Knopek Jan	162	58	-	-	220
27.	Cichocka Bernadeta	104	105	-	-	209
28.	Śliwiński Mariusz	120	41	-	-	161
29.	Nyga Tomasz	527	225	-	-	752
30.	Panek Bryła Barbara	493	290	-	-	783
31.	Nyga Marcin	517	237	-	-	754
32.	Wilk Grzegorz	405	355	-	-	760
33.	Berger Karolina	208	94	-	-	302
Okręg Nr 3 do obsadzenia 4 mandaty						
34.	Deja Andrzej	42	34	19	25	120
35.	Mańka Krzysztof	25	32	16	21	94
36.	Kryczek Leszek	114	146	114	87	461
37.	Bibrzycki Andrzej	125	148	62	45	380
38.	Hutek Bogusław	99	106	110	82	397
39.	Matyjasik Czesław	77	90	116	76	359
40.	Salata Janusz	7	15	10	18	50
41.	Krenzel Sylwia	20	10	7	12	49
42.	Bednarczyk Anna	8	8	2	11	29

WYBORY

Lp.	Nazwisko i imię					Razem
43.	Jeleń Henryk	8	6	6	7	27
44.	Juda Jerzy	53	81	144	84	362
45.	Dudek Beata	34	28	24	36	122
46.	Matlak Zenon	12	15	15	27	69
47.	Gruba Zdzisław	30	15	17	20	82
48.	Komoń Barbara	78	167	36	23	304
49.	Piskorek Ryszard	126	126	70	70	392
50.	Słociński Jerzy	23	28	48	55	154
51.	Wróbel Krystyna	69	90	56	72	287
52.	Gajewska Natalia	120	149	69	79	417
53.	Kołpacki Tomasz	47	52	21	24	144
54.	Mitrega Szymon	72	73	20	35	200

Lp.	Nazwisko i imię					Razem
Okręg Nr 4 do obsadzenia 4 mandaty						
55.	Kuczowicz Henryk	73	45	-	-	118
56.	Dudziak Dariusz	200	115	-	-	315
57.	Tiuniegów Renata	23	24	-	-	47
58.	Rozmus Iwona	64	55	-	-	119
59.	Tabaka Karol	126	176	-	-	302
60.	Kucz Michał	209	73	-	-	282
61.	Mateja Konrad	220	235	-	-	455
62.	Pamuła Adam	158	192	-	-	350
63.	Wawrzyniak Sławomir	258	223	-	-	481
64.	Siemianowska Jolanta	243	211	-	-	454
65.	Rozmus Adam	182	423	-	-	605
66.	Skupień Henryk	219	208	-	-	427
67.	Łakota Edyta	76	30	-	-	106
68.	Morkisz Magdalena	117	98	-	-	215
69.	Pyras Janusz	101	175	-	-	276

Wybory na funkcję Burmistrza nie zostały rozstrzygnięte w I turze, gdyż żaden z kandydatów nie uzyskał wymaganej bezwzględnej większości. Do rozstrzygnięcia potrzebna była II tura wyborów.

I tura wyborów Burmistrza

Lp.	Nazwisko i imię	OKW1 LO	OKW2 LO	OKW3 Ściernie	OKW4 SP1	OKW5 SP1	OKW6 PZS	OKW7 PZS	OKW8 SP3	OKW9 SP3	OKW10 G1	OKW11 G1	Razem ważnych głosów
1.	Czarnynoga Piotr	71	28	27	94	136	37	64	28	26	58	54	623
2.	Jagoda Ludwik	395	203	126	511	248	63	77	69	60	211	218	2181
3.	Major Przemysław	355	332	85	599	400	151	139	99	87	160	172	2576
4.	Pustelnik Bernard	89	35	62	124	60	167	270	201	194	615	572	2389

Rywalizacja o funkcję Burmistrza rozstrzygnie się pomiędzy Panem Przemysławem Majorem i Panem Bernardem Pustelnikiem. W wyborach samorządowych uprawnionych do głosowania było 15.836 osób. Wydano 7888 kart. Oznacza to, że frekwencja w I turze wyniosła 49,81 %. W wyborach Burmistrza oddano łącznie 100 głosów nieważnych, a w wyborach do Rady łącznie 249 głosów nieważnych.

II tura wyborów Burmistrza

Lp.	Nazwisko i imię	OKW1 LO	OKW2 LO	OKW3 Ściernie	OKW4 SP1	OKW5 SP1	OKW6 PZS	OKW7 PZS	OKW8 SP3	OKW9 SP3	OKW10 G1	OKW11 G1	Razem % ważnych głosów
1.	Major Przemysław	512	441	98	768	461	72	81	73	65	130	128	2829 46,73%
2.	Pustelnik Bernard	139	54	107	249	125	239	327	257	249	761	718	3225 53,27%

Z tabeli wynika, że wyborcy głosowali dzielnicowo, czyli utożsamiali się z kandydatem z ich miejscowości względnie części miasta. W drugiej turze wystarczyło uzyskać więcej głosów od konkurenta, więc zwyciężył Pan Bernard Pustelnik.

Tym razem w wyborach wzięło udział mniej wyborców, bo 6098 oznacza to, że średnia frekwencja wyniosła 38,53 %.

W województwie śląskim wybierano łącznie 167 wójtów, burmistrzów i prezydentów miast spośród 540 kandydatów. W 20 gminach i miastach zarejestrowano tylko jednego

kandydata. W ponownym głosowaniu w dniu 5 grudnia wybierano łącznie 47 wójtów, burmistrzów i prezydentów miast. Frekwencja w naszym województwie w II turze wyborów wyniosła 29,45 %.

W wyborach do rad powiatów obowiązuje system proporcjonalny, czyli wyborcy gło-

sują na listy komitetów i kandydatów ujętych na tych listach. Wyniki wyborów do Rady Powiatu Bieruńsko-Lędzkiego ustaliła Powiatowa Komisja Wyborcza. Z terenu Bierunia do Rady Powiatu wybrano 6 kandydatów. Pełne wyniki wyborów zawarte są w dołączonym zestawieniu.

Wyniki wyborów do Rady Powiatu

Lista nr 5 – KW Prawo i Sprawiedliwość

Lp.	Nazwisko i imię	Razem ważnych głosów
1.	Paruzel Henryk	481
2.	Duraj Zdzisław	200
3.	Biela Antoni	83
4.	Marczak Maria	72
5.	Topała Adrian	81

Lista nr 24 – KWW PWS

Lp.	Nazwisko i imię	Razem ważnych głosów
1.	Berger Józef	697
2.	Bigos Wiesław	565
3.	Pustelnik Bernard	646
4.	Barcik Jerzy	143
5.	Garbus Maria	205
6.	Kowalik Tadeusz	127
7.	Kondla Adam	198
8.	Lamik Bronisław	137
9.	Łabuś Zofia	226
10.	Miernik Bogusława	48
11.	Odelga Łukasz	413*
12.	Olek Jerzy	198

*Pan Łukasz Odelga przejął mandat po Panu Bernardzie Pustelniku, który zwyciężył w wyborach na funkcję Burmistrza Bierunia.

Lista nr 25 – KWW Forum 5 Gmin

Lp.	Nazwisko i imię	Razem ważnych głosów
1.	Plewniok Grzegorz	618
2.	Początek Maria	239
3.	Piekarczyk Alojzy	129
4.	Jach-Sosna Mirosława	448
5.	Zimnoch Ewa	133
6.	Ficek Bogusława	152
7.	Penczek Elżbieta	140
8.	Solecki Tomasz	168
9.	Morkisz Henryk	165
10.	Habryka Celina	187
11.	Hadryan Jan	139
12.	Chajdas Kazimierz	260

Nazwiska kandydatów, którzy otrzymali mandat podane zostały tłustym drukiem i większą trzcionką. Pan Bernard Pustelnik kandydował zarówno do rady powiatu jak i na funkcję burmistrza. Obejmując funkcję burmistrza utraci mandat radnego, gdyż obowiązujące przepisy zabraniają piastowania obu funkcji. Jego miejsce w radzie powiatu zajmie kandydat z największą liczbą głosów z tej samej listy, a jest nim Łukasz Odelga.

Do Sejmiku Województwa Śląskiego kandydowało 3 mieszkańców Bierunia: Piotr Czarnynoga, Zdzisław Kantor oraz Michał Górkiewicz. Otrzymali oni odpowiednio: 5590, 1759, 413 głosów. Otrzymana przez Pana Piotra Czarnynogę liczba głosów w połączeniu z liczbą głosów oddanych na listę PiS, pozwoliły mu uzyskać mandat radnego Sejmiku Województwa Śląskiego.

I sesja nowej Rady Miejskiej

W dniu 2 grudnia 2010 r. odbyła się I sesja Rady Miejskiej VI kadencji. Zwołał ją przewodniczący Rady poprzedniej kadencji Pan **Henryk Skupień**. Prowadzenie obrad zgodnie z przepisami ustawy o samorządzie gminnym przekazał najstarszemu wiekiem radnemu Rady VI kadencji – **Ryszardowi Piskorkowi**. Po zapoznaniu przez prze-

wodniczącą Miejskiej Komisji Wyborczej w Bieruniu Panią **Agnieszkę Adamczyk**, uczestników sesji z wynikami wyborów do Rady, wybrani radni złożyli ślubowanie i otrzymali z rąk przewodniczącej oraz z-cy przewodniczącej Pani **Sylwii Oroc** zaświadczenia o wyborze. Wymóg ślubowania był obligatoryjnym elementem umocowania do piastowania mandatu rad-

nego. Podczas sesji Rada w głosowaniu tajnym dokonała wyboru przewodniczącego oraz zastępcę przewodniczącego Rady. Zostali nimi odpowiednio Pan **Przemysław Major** oraz **Adam Rozmus**. Rada dokonała również wyboru przewodniczących komisji stałych Rady. Zostali nimi odpowiednio: **Bogusław Hutek** – Komisji Rewizyjnej, **Marcin Nyga** – Komisji Go-

spodarki Miejskiej, **Sławomir Wawrzyniak** – Komisji Rolnictwa, Leśnictwa, Ochrony Środowiska i Ładu Publicznego, **Barbara Panek-Bryła** – Komisji Oświaty, Kultury, Sportu, Zdrowia i Opieki Społecznej, **Krzysztof Grzesica** – Komisja Finansów, Rozwoju i Promocji.

Opracował:
Sekretarz Miasta
Jerzy Stok

Rodnia: Panie burmistrzu, za panem długa i zwycięska kampania. Jak pan ocenia jej przebieg, a zwłaszcza drugą turę?

Burmistrz Bierunia Bernard Pustelnik: Przede wszystkim, chciałbym podziękować wszystkim wyborcom. Mieszkańcom Bierunia, którzy obdarzyli mnie zaufaniem i oddali głos na moją osobę w wyborach na Urząd Burmistrza. W pierwszej turze byłem na drugim miejscu i dzieliło mnie od Pana Majora 190 głosów. W drugiej turze nie tylko odrobiłem tę stratę, ale uzyskałem 395 głosów więcej niż mój konkurent. W drugiej turze – udało mi się przekonać do mojego programu i swojej osoby niemal 600 osób. Jeszcze raz serdecznie dziękuję. Przy okazji chciałbym też podziękować publicznie członkom trzech wspierających mnie stowarzyszeń: OSP Bieruń Nowy, Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek” oraz Stowarzyszenia Mieszkańców Osiedli.

Rodnia: Podczas inauguracyjnej sesji odniósł się Pan do zakończonej kampanii z pewnym żalem...

Burmistrz Pustelnik: Prowadziliśmy razem z członkami mojego sztabu wyborczego kampanię pozytywną, co nie zawsze miało miejsce w przypadku moich rywali. Łamanie ciszy wyborczej, kradzieże materiałów reklamowych, różne rzeczy wypisywane na forach internetowych – to wszystko nie tworzyło dobrego klimatu. Doszło nawet do tego, że kiedy robiliśmy kampanię wyborczą ktoś wyłączył światło. Nawet na sesję w czasie której miałem zostać zaprzysiężony jako burmistrz, zaproszono mnie wrzucając zaproszenie do skrzynki. Stąd moje emocje. Rozumiem, że takie są barwy kampanii. Na szczęście, to już za nami. Chciałbym zamknąć ten rozdział i zająć się pracą na rzecz naszego miasta.

Rodnia: Właśnie, czym Pan się zamierza zająć? Jakiego „burmistrzowania” możemy się spodziewać?

Burmistrz: Moją pracę wyobrażam sobie jako bezpośredni kontakt z mieszkańcami, dlatego ciągle prowadzę rozmowy szukając najlepszego kandydata na stanowisko zastępcy burmistrza. W cza-

deszczu, będziemy drzeć z niepokoju, czy nie powtórzy się sytuacja powodziowa. Moim zdaniem najpilniejsze jest dokończenie prac przerwanych w 1997 roku, mam na myśli chociażby budowę kłap przeciwpowodziowych na potoku Goławieckim, przywrócenie funkcji wałowego i załatwienie 400 metrowej wyrwy na Wiśle. Kolejna

na zmiany w Urzędzie Miejskim. Czy należy się spodziewać rewolucji?

Burmistrz Pustelnik: Moim hasłem wyborczym było zdanie: „Jeśli chcesz coś zmienić – musisz coś zmienić”. Powiem metaforycznie – najpierw trzeba pacjenta zbadać, później, jednemu dać tabletkę, innemu zastrzyk, a trzeciego skierować na operację. To pójdzie w tym kierunku.

Rodnia: Czy zamierza Pan przygotować coś takiego jak bilans otwarcia, aby mógł się Pan zorientować w jakim miejscu jest nasz Bieruń? Co jest załatwione, a co poszło złym kursem i należy to zmienić?

Burmistrz: Taki bilans dobrze byłoby zrobić wg stanu na dzień 1 stycznia, kiedy zamyka się rok budżetowy. Urząd funkcjonuje z budżetem 60 milionowym i muszę zrobić bilans, aby uniknąć sugestii, że objąłem urząd w innym stanie niż to jest naprawdę. W Bieruńskiej Fundacji Inicjatyw Gospodarczych nauczyłem się funkcjonowania z budżetem złożonym z publicznych pieniędzy i wiem, że czytelność i przejrzystość są bardzo istotne.

Rodnia: Jak Pan widzi współpracę z niedawnym rywalem o fotel burmistrza, a obecnie przewodniczącym Rady Miejskiej – Panem Przemysławem Majorem?

Burmistrz Pustelnik: Dla dobra miasta z pewnością się dogadamy. Znamy się z Panem Majorem nie od dziś i wiele razy już współpracowaliśmy. Cieszy mnie, że nowa rada jest konglomeratem doświadczenia i młodości. Jestem przekonany, że radni wniosą świeże spojrzenie na wiele problemów miejskich a jednocześnie będą unikać ryzykownych posunięć. Moje doświadczenie jako radnego powiatowego przekonuje, że choć startowaliśmy z różnych ugrupowań – to działaliśmy wspólnie na rzecz powiatu. W odróżnieniu do wielkich miast, w naszej radzie nie



Rozmowa Rodni z nowym burmistrzem Bierunia – mgr. inż. Bernardem Pustelnikiem.

sie kampanii razem z członkami mojego sztabu, słuchaliśmy głosów mieszkańców Bierunia. Najczęściej pojawiające się życzenie, to aby burmistrz i urzędnicy byli jak najbliższymi ludźmi. By pamiętali, że pełnią służbę wobec mieszkańców. Dołożę wszelkich starań, aby to oczekiwanie spełnić.

Rodnia: Jak rozumiem, będzie Pan realizował swój program wyborczy. Mieszkańcy głosując na pana uznali, że ten program najbardziej im odpowiada.

Burmistrz Pustelnik: Pierwszym punktem mojego programu jest bezpieczeństwo powodziowe. Co z tego, że będziemy mieli w Bieruniu piękne budynki, jeśli przy każdych opadach

sprawa to budowa obwodnicy Bierunia i drogi S1. To zadanie przerasta możliwości gminy, ale liczę na wsparcie ze strony naszego przedstawiciela w Sejmiku Śląskim Pana Piotra Czarnynogi oraz radnych powiatu bieruńsko-łędzkiego. Chcę umożliwić mieszkańcom szeroki dostęp do istniejącej bazy sportowej, kulturalnej i oświatowej oraz zapewnić, że rozpoczęte inwestycje będą kontynuowane.

Mam nadzieję, że z pomocą pracowników Urzędu Miejskiego i radnych będziemy lepiej pracowali na rzecz mieszkańców.

Rodnia: Część mieszkańców z nadzieją, a urzędników z przestachem czeka

ma partii politycznych. Nie będzie więc dyscypliny w głosowaniach i mam nadzieję, że radni zawsze kierować się będą interesem miasta i jego mieszkańców.

Rodnia: Od zawsze się mówi o zasypywaniu podziałów między Bieruniem Starym a Bieruniem Nowym. Mam wrażenie, że w drugiej turze wyborów te stare podziały znów odżyły. Co zamierza Pan zrobić by być burmistrzem całego Bierunia?

Burmistrz Pustelnik: Nie wyobrażam sobie by mogło być inaczej. Nawet układ się w Radzie Miasta wskazuje na równowagę. Ja sam, od 8 lat należę do identyfikowanego z Bieruniem Starym – Stowarzyszenia Miłośników 600 letniego Bierunia. Tym bardziej jestem dumny, że w kampanii wyborczej wsparły mnie trzy stowarzyszenia nowobieruńskie. Potrafię łączyć obie części naszego miasta, a rozumowanie, że są dwa Bierunie prowadzi do nikąd. W nowoczesnych czasach, nieważne jest gdzie się ktoś urodził. Liczą się kompetencje, doświadczenie i chęć działania dla wspólnego dobra.

Korzystając z okazji, że rozmawiamy w okresie przedświątecznym,

**Z OPLATKIEM W DŁONI
CHCIAŁBYM NA ŚWIĘTA
I NOWY 2011 ROK
ZŁOŻYĆ WSZYSTKIM
MIESZKAŃCOM
NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA:
TO NIE WSPÓLNA
KOLACJA, PREZENTY
I ŻYCZENIA
WYZNACZAJĄ SENS
BOŻEGO NARODZENIA,
ALE WEWNĘTRZNA
PRZEMIANA, JAKA
DOKONUJE SIĘ W
CZŁOWIEKU, GDY W
JEGO ŻYCIE WKRACZA
CHRYSZTUS.**

Rozmawiał Zbigniew Piksa

Nasi stypendyści



12 listopada w Urzędzie Miejskim w Bieruniu odbyło się uroczyste wręczenie umów stypendialnych na rok akademicki 2010/2011 dla najzdolniejszych studentów mieszkających w naszym mieście.

Radni obradowali

W dniu 14 grudnia 2010 r. odbyła się dwunasta w tym roku, a druga w obecnej VI kadencji Rady, sesja. Miała ona zarówno charakter roboczy jak i uroczysty, dlatego w celu zapewnienia w niej większego udziału zarówno pracowników Urzędu Miejskiego, jednostek organizacyjnych gminy, radnych powiatu oraz mieszkańców zorganizowano ją w Kinoteatrze „Jutrzenka”.

Obrady otworzył przewodniczący Rady **Przemysław Major**, który przekazał głos przewodniczącej Miejskiej Komisji Wyborczej Pani **Agnieszce Adamczyk**. Przedstawiła ona wyniki wyborów burmistrza. Po wystąpieniu przewodniczącej MKW głos zabrał burmistrz poprzednich trzech kadencji **Ludwik Jagoda**. W swym wystąpieniu dokonał podsumowania swojej służby na rzecz społeczności lokalnej. Przez dwa lata był radnym, przez kolejne dwa pełnił funkcję zastępcy burmistrza, a przez trzy kadencje był burmistrzem Bierunia. Łącznie na rzecz samorządu lokalnego poświęcił 16 lat. Okres ten to zmiany jakie w tym czasie zaszły. Jak sam

stwierdził to wprowadzenie Bierunia dosłownie i w przenośni do Europy.

Po zakończeniu wystąpienia przez **Ludwika Jagodę** nowo wybrany Burmistrz **Bernard Pustelnik** złożył wobec Rady ślubowanie. Był to obligatoryjny element umocowania do sprawowania funkcji. Po ślubowaniu Burmistrz **Bernard Pustelnik** podziękował wyborcom za zaufanie, Podziękował również osobom najbliższym (żonie, mamie, córce) oraz wszystkim, którzy pomogli mu w kampanii wyborczej, w tym popierającym go stowarzyszeniom. Zapewnił, że uczyni wszystko aby zrealizowany został jego program wyborczy. Krytycznie odniósł się do konkurujących o funkcję

W tym roku, Komisja Stypendialna przyznała 8 takich wyróżnień spośród 14 złożonych wniosków. Oprócz wyników w nauce, brano także pod uwagę kryteria dochodowe określone w Uchwale Rady Miejskiej w Bieruniu nr VIII/15/2005 z dnia 28.07.2005. Do tej pory Gmina Bieruń przyznała 101 stypendiów na łączną kwotę 297 650 zł.

Tegoroczni stypendyści studium na Uniwersytecie Ekonomicznym, Uniwersytecie Śląskim, Politechnice Śląskiej, Śląskim Uniwersytecie Medycznym oraz Uniwersytecie Jagiellońskim.

Poniżej podajemy listę studentów, którym przyznano stypendia oraz ich wysokości: **Grażyna Bajorek – 200 zł., Anna Najda – 400 zł., Andrzej Nowak – 400 zł., Monika Roztojek – 300 zł., Katarzyna Wolska – 200 zł., Katarzyna Wójcik – 150 zł., Aleksandra Żelazko – 300 zł. oraz Lucyna Żelazko – 200 zł.**

podając m.in. naruszanie ciszy wyborczej, niszczenie plakatów wyborczych, wyłączanie oświetlenia ulicznego.

Miłą tradycją jest przekazywanie insygniów władzy w Bieruniu. Po raz pierwszy nastąpiło to wówczas, kiedy burmistrz **Alojzy Palowski** przekazał klucz do miasta **Ludwikowi Jagodzie**. W taki sam sposób uczynił to **Ludwik Jagoda** przekazując klucz burmistrzowi **Bernardowi Pustelnikowi**. Obaj otrzymali kwiaty i drobne prezenty, a ten doniosły moment obserwowało ok. 100 osób uczestniczących w sesji.

W czasie roboczej części Rada podjęła dwie uchwały:

– w sprawie wynagrodzenia Burmistrza

Rada ustaliła wynagrodzenie Burmistrza w wysokości 10.920 zł brutto, czyli niższej od kwoty jaką ustaliła poprzednia Burmistrzowi Jagodzie.

– w sprawie ustalenia składow komisyj stałych Rady.

*Opracował
Sekretarz Miasta
Jerzy Stok*

Zaprzysiężenie burmistrza





Mroźny Jarmark

Bieruński Ośrodek Kultury od kilku lat wpisuje się w tradycję świątecznych jarmarków i trzeba przyznać, że z każdym rokiem impreza nabiera coraz większego rozmachu. Mimo niemałego mrozu, 12 grudnia na bieruńskim rynku można było odczuć iście świąteczną atmosferę. W specjalnie przygotowanym pawilonie można było się posilić, wypić kawę, grzańca i, jak to na jarmark przystało, zakupić przeróżne ozdoby i dekoracje świąteczne wykonane przez mieszkańców Bierunia. Dostępne były także korale,

gli wybrać coś dla siebie. Specjalnie dla najmłodszych przygotowano kilka występów i przedstawień. Najpierw przedszkolaki wystawiły jasełka, następnie wystąpił zespół „Ondraszki Małe i Ondraszki Duże” ze Szczyrku. Na scenie nie mogło zabraknąć Mikołaja, dlatego „Fabryka Marzeń” zaprezentowała bajkę z oczekiwaniem przez wszystkie dzieci Świętym w roli głównej.

Jarmark był także okazją do rozstrzygnięcia konkursów plastycznych zorganizowanych przez Bieruński Ośrodek Kultury. Z licznie nadesłanych prac wybrano te najciekawsze.



serwetki, koszyczki, biżuteria i wiele innych produktów. Kramy rozstawiło m.in. Koło Gospodyń Wiejskich z Bijasowic, Przedszkole Nr 2, Miejska Biblioteka Publiczna oraz gimnazjum.

Ponieważ BOK przygotował zróżnicowaną ofertę, świąteczny namiot to pustoszał, to pękał w szwach a mieszkańcy duzi i mali, z bogatego programu mo-

W KONKURSIE NA LAMPIO-
NY ADWENTOWE nagrodzeni zostali: **Zofia Komandera**, **Kamila Borkowska**, **Magdalena Tam**, **Marcelina Ścierańska**, **Martyna Żołneczko**, **Dawid Wojciech**, **Natalia Gwoździowska**, **Estera Kawka**, **Karolina Majer**, **Bartłomiej Parysz**, **Julia Laskowska**, **Marzena Koziół**, **Patrycja Michałek**, **Marta Kopeć**, **Izabela Stolorz**, **Ju-**



lia Poprawska, **Kinga Karoszka**, **Magdalena Janecka**, **Paulina Bisaga**, **Monika Kukier**, **Szymon Szpek**, **Weronika Komandera**, **Natalia Czarnuch** oraz **Martyna Biolik**.

W KONKURSIE „KRASNO-
LUDKI SĄ NA ŚWIECIE” nagrodzono:

PRZEDSZKOLA: I miejsce: **Wojtek Krawczyk** – 6 lat, II miejsce **Karolina Kostyra** – 4 lata, III miejsce: **Zuzanna Setman** – 5 lat. WYRÓŻNIENIA otrzymali: **Fabian Dyka** – 6 lat, **Zuzia Matoszko** – 4 lata, **Kinga Bakłażec** – 5 lat, **Kinga Król** – 5 lat oraz **Dominika Cielecka** – 6 lat.

SZKOŁY PODSTAWO-
WE: I miejsce: **Oliwia Maj** – 7 lat, II miejsce: **Justyna Kubica** – 12 lat i III miejsce: **Julia Breon** – 8 lat.

WYRÓŻNIENIA: **Wiktoria Dąbrowiecka** – 8 lat, **Kamila Pietrek** – 11 lat, **Magdalena Gajowska** – lat 12, **Agnieszka Potoczko** – 10 lat, **Oskar Bańka** – 7 lat, **Julia Tosoni** – 10 lat, **Martyna Kocurek** – 9 lat, **Patrycja Redlewska** – 11, **Zo-**

sia Pasierbiewicz – 7 lat, **Patryk Niedziela** – 12 lat, **Roman Kściuczyk** – 11 lat, **Bartek Małek** – 9 lat, **Róża Bagińska** – lat 7 i **Szymon Grupa** – 7 lat.

SZKOŁY GIMNAZJALNE: I miejsce: **Anna Pilch** – 16 lat, II miejsce: **Marcin Wyciśłok** – 14 lat, III miejsce: **Urszula Stachoń** – 15 lat. WYRÓŻNIENIE: **Arleta Bonk** – 15 lat. Wszyscy laureaci zostali obdarowani cennymi nagrodami.

Jarmark zakończono śpiewaniem kolęd, najpierw przez bieruńską młodzież, następnie przez gwiazdę wieczoru – **Damiana Holeckiego**, znanego szerszej publiczności z występów w TV Silesia. Pomimo trudnych warunków atmosferycznych piąta edycja jarmarku cieszyła się dużym zainteresowaniem.



Klimaty niepodległości



W Kinoteatrze Jutrzenka w środę 10 listopada odbył się koncert przygotowany przez Bieruński Ośrodek Kultury, wspólnie z Gimnazjum nr 2. W pierwszej części wieczoru, artyści agencji „Violino”

zaprezentowali utwory muzyczne zebrane pod wspólnym tytułem: „Niepodległość a muzyka polska”. Obok znanych i popularnych pieśni legionowych, znalazły się pieśni do muzyki Fryderyka Chopina oraz trudniejsze w odbio-

rze utwory Karola Szymanowskiego.

W drugiej części wieczoru, obejrzelismy widowisko słowno-muzyczne zrealizowane w konwencji: „dawnych wspomnień czar”. Jego twórcy – uczniowie Gimnazjum nr 2, w lekkiej, ka-

baretowej momentami formie, odtworzyli klimat dwudziestolecia międzywojennego. Był to udany, jak przypuszczam wieczór, dla całej bieruńskiej publiczności, która szczerze wypełniła Jutrzenkę i żywiołowo oklaskiwała wykonawców.

W jazzowym nastroju

W ostatnią niedzielę listopada DK „Gama” znów rozbrzmiewała jazzem. Na zaproszenie Bieruńskiego Ośrodka Kultury tego wieczoru wystąpił przed nami Zespół „New Bone”.

Jest to akustyczny kwintet jazzowy, który został założony w 1996r. przez studentów Akademii Muzycznej w Krakowie. Ukazanie się pierwszej płyty zespołu zaowocowało wieloma koncertami w najważniejszych miejscach dla sceny jazzowej w

Polsce, licznymi zaproszeniami na Festiwale Jazzowe. Od tego momentu, zespół regularnie koncertuje i rozwija swoją wrażliwość i kreatywność muzyczną w konfrontacji z widzem. Muzyka, którą prezentuje – to autorski program, oparty na dokonaniach gigantów

światowego jazzu. Na koncercie w DK „Gama” zespół wystąpił w składzie: **Tomasz Kudyk** – trąbka, **Marcin Ślusarczyk** – saksofon altowy, **Maciej Adamczak** – kontrabas, **Grzegorz Masłowski** – perkusja, **Joachim Mencil** – piano.

Koncert gwiazdy wieczoru poprzedził występ zespołu z Bieruńskiego Ośrodka Kultury „Not On Wine” zdobywającego coraz większą liczbę swojej publiczności oraz zaskakującą coraz lepszą techniką gry oraz barwy i harmonii.



**„Ktoś tutaj był i był,
a potem nagle zniknął
i uporczywie go nie ma”**

W dniu 29 listopada straciłyśmy naszą koleżankę i współpracownicę. Odeszła nagle, pozostawiając smutek i żal, złość na los, który odbiera przyjaciół w najmniej odpowiednim momencie. Miałymy jeszcze tyle planów, zadań do zrobienia, spotkań do przygotowania i mnóstwo chwil na zwykłe babskie pogaduchy.

Żegnamy cię Krysiu z uśmiechem poprzez łzy. Gdzieś tam widocznie potrzebny był twój upór, odczuwałyśmy go nie raz, dobre serce otwarte dla każdego i twoje rozliczne umiejętności, które skwapliwie wykorzystywałyśmy.

**Nie mówimy żegnaj lecz do zobaczenia.
Jola, Małgosia, Basia, Ela, Joasia, Halinka, Ania, Maria**

Bieruniacy w Gundelfingen

Na początku grudnia w partnerskim mieście Gundelfingen w Niemczech odbył się coroczny jarmark świąteczny (Weihnachtsmarkt).



foto: Ryszard Hrynyszyn

Tradycyjnie wzięła w nim udział pięcioosobowa delegacja z Liceum Ogólnokształcącego Im. Powstańców Śląskich w Bieruniu. Zaproszono także przedstawicieli niemieckiego miasta Sheibenberg oraz francuskiego Meung sur Loire.

Oficjalnego otwarcia jarmarku, w obecności mieszkańców miasta, dokonał burmistrz Gundelfingen **Rainhard Bentler** w asyście miejscowej Orkiestry Dętej z parafii ewangelickiej. Odczytano także życzenia świąteczne i noworoczne

Spotkanie chórów

Św. Cecylia uważana jest za patronkę śpiewu, muzyki kościelnej, chórów i organizatorów. Nie znamy wprawdzie jej związków z muzyką (według legend grała na organach, być może na harfie), ale można dowodzić piękną jej śpiewającą duszą. Jak co roku z okazji święta swojej patronki 22 listopada spotkali się w Świątlicy Środowiskowej przy ulicy Remizowej, członkowie chórów

Harmonia i Polonia działających z Bieruńskim Ośrodkiem Kultury. Spotkanie odbyło się przy kawie, ciastku i... wspólnym śpiewie. Tradycyjnie, członkowie zespołów obchodzący w tym roku „okrągłe” rocznice urodzin otrzymali kwiaty od dyrekcji BOK a następnie wszyscy udali się do kościoła pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa by na wspólnej modlitwie prosić patronkę o opiekę na dalsze lata.



przesłane przez mieszkańców Bierunia.

Jarmark liczył kilkadziesiąt kramów rozstawionymi na placu przed ratuszem oraz w jego hallu. Przybywający ludzie mogli zakupić wszelkie produkty żywnościowe: sery, słodycze, owoce morza, wędliny, a także wina, miody i inne specjały kuchni europejskiej i nie tylko. Bieruńskie stoisko oferowało m.in. wyroby ceramiczne, kalendarze, biżuterię bursztynową, kapcie zakopiańskie oraz serwetki.

Usługi
stolarskie

Kostyra Piotr
Tel. 602-779-721

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia składamy Mieszkańcom Bierunia serdeczne życzenia dobrego zdrowia, szczęścia, spełnienia wszystkich planów i zamierzeń oraz wszelkiej pomyślności w życiu osobistym

Dyrekcja i pracownicy
Bieruńskiego Ośrodka Kultury



Sylwester

godz. 22.30
na Bieruńskim Rynku zabawa z DJ

godz. 23.30

- Koncert zespołu
"MARAQUJA"

godz. 00.00

Powitanie Nowego Roku

godz. 00.10 - cd. koncertu zespołu

"MARAQUJA"

godz. 00.40 - Zabawa z DJ

Bieruński Ośrodek Kultury zaprasza

Duch Tetmajera...



W listopadowo jesien-nych nastrojach odbył się w poniedziałek (22. XI) w BOK Jutrzenka VI Powiatowy Konkurs Recytatorski i Poezji Śpiewanej pod hasłem „Twórcy Młodej Polski”. Organizatorzy pragnęli bowiem w tym roku uświetnić 150 rocznicę urodzin **Jana Kasprówicza**, 145 rocznicę urodzin **Kazimierza Przerwy-Tetmajera** i 140 rocznicę urodzin **Lucjana Rydla**. Oficjalnego otwarcia imprezy dokonał pan **Romuuald Kubiciel** – Dyrektor LO w Bieruniu zaś nad jej przebiegiem czuwała **Dagmara Kupczyk**,

polonistka LO im. Powstańców Śląskich w Bieruniu, która już od sześciu lat z powodzeniem koordynuje działania konkursowe. Współorganizatorem i fundatorem nagród dla uczestników konkursu był Powiat Bieruńsko-Lędziński oraz BOK Jutrzenka.

Głównymi celem imprezy jest szerzenie zamiłowania do literatury pięknej w ojczystym języku, promowanie talentów młodych ludzi, integrowanie środowiska lokalnego powiatu poprzez rozwijanie ich wspólnych zainteresowań oraz rozszerzanie imprezy na większą

grupę odbiorców. W tym roku konkurs obejmował trzy kategorie: recytacja, wywiedzione ze słowa oraz poezja śpiewana. Oceny uczestników dokonało jury w skład, którego weszli: **Zofia Łabuś** – Dyrektor BOK, **Magdalena Klyta** – Kierownik DK Jutrzenka, **Michał Sabat** – animator kultury, instruktor teatralny oraz **Zbigniew Piksa** – redaktor naczelny Rodni.

W kategorii recytacja zwyciężyła **Sylwia Osuch** (LO Bieruń) przed **Mateuszem Plichem** i **Anną Krawczyk** (oboje z PZS Bieruń), którzy zajęli kolejno II i III miejsce. Wyróżniono **Roksanę Olewińską** (LO Bieruń). W kategorii: wywiedzione ze słowa I miejsce zdobył **Tomasz Frączczak** a wyróżnienie **Karolina Wawrzyniak** (LO Bieruń). Najwyższy poziom prezentował się jednak w kategorii: poezja śpiewana.

Zwycięzcy **Łukasz Dudek**, **Dominik Sterlażnikow** oraz **Mariusz Jastrzębski**, miejsce II zajęli **Mariola Falkowska** i **Jakub Bodziony**, zaś III – **Katarzyna Wróbel** i **Justyna Chrobok**. Dwa wyróżnienia przyznano zespołom – **Beaty Popiołek**, **Jakuba Uzarek** i **Łukasza Dudek** oraz **Barbary Rososińskiej**, **Magdaleny Staś**, **Izabeli Żukiewicz** i **Kamila Kubicy** (wszyscy z LO Bieruń).

Jak podkreślali jurorzy oraz widzowie (często również rodzice, rodzeństwo i przyjaciele uczestników) klimat tegorocznego konkursu był niezwykle. Dekadentyzm zmieszany z katastrofizm, leśmianowski bergsonizm z naturalizmem Baudleaire'a i erotyzm Kazimierza Przerwy-Tetmajera okazały się tematyką uniwersalną, jakby odpowiadającą młodemu odbiorcy XXI wieku.

BURMISTRZ MIASTA BIERUNIA

działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997r. informuje, że na okres 21 dni na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Bieruniu został wywieszony wykaz nieruchomości będącej własnością Gminy Bieruń, a:

przeznaczoną do dzierżawy w celu prowadzenia działalności складowej na okres 3 lat , tj.:

- ♦ część działki nr 414/35 o pow. 300 m² położona przy ul. Turyńskiej.

BURMISTRZ MIASTA BIERUNIA

działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997r., informuje, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Bieruniu został wywieszony wykaz, w którym opisano nieruchomość z przeznaczeniem do:

oddania w dzierżawę na okres 1 roku, tj.: od 01.01.2011r. do 31.12.2011r., w drodze przetargu nieograniczonego ustnego, składającą się z:

- ♦ działki nr 24 o powierzchni 6930 m² (obręb Bieruń Stary, karta mapy 3), położonej w Bieruniu w rejonie ul. Oświęcimskiej,
- ♦ działki nr 25 o powierzchni 8150 m² (obręb Bieruń Stary, karta mapy 3), położonej w Bieruniu w rejonie ul. Oświęcimskiej,
- ♦ działki nr 26 o powierzchni 4730 m² (obręb Bieruń Stary, karta mapy 3), położonej w Bieruniu w rejonie ul. Oświęcimskiej.

FUNTY BIERUŃSKIE

Nie wiesz co kupić na prezent?

Wspaniałym pomysłem jest Kolekcja monet z Bierunia, która zrobi wrażenie i na długo pozostanie w pamięci osoby obdarowanej.

W sprzedaży również dostępne wersje kolekcjonerskie, czyli monety pokryte warstwą srebra.

Monet szukaj w punktach oznaczonych plakatami

FUNTY BIERUŃSKIE



Szanowni Mieszkańcy Bierunia!

Po dwunastu latach pracy w charakterze burmistrza, z woli wyborców, zakończy-

łem kierowanie naszą gminną wspólnotą. Ster miasta przejmuję nowy burmistrz i w poważnym stopniu odmłodzona Rada Miasta.

Kilkanaście lat mojej pracy w Urzędzie Miejskim sprawia, możemy być dumni z Bierunia a ja osobiście, mogę poszczycić się wychowaniem fachowej kadry urzędniczej oraz właściwą organizacją pracy Urzędu.

Sukcesy mojej administracji to między innymi: dobre szkoły z bogatym zapleczem sportowym, dobrze wyposażone ośrodki zdrowia, obiekty służące bezpieczeństwu publicznemu (budynki Policji

i Ochotniczych Straży Pożarnych), ograniczenie tzw. niskiej emisji, nowe oczyszczalnie ścieków i skanalizowane miasto, kilometry sieci kanalizacyjnej, nowe drogi i mosty. W ocenie przyjaciół z miast partnerskich wprowadziłem Bieruń do Europy.

Słowem, przekazuję następcom miasto w dobrej kondycji, na mocnych fundamentach. Jakże inne od tego, które zastałem przejmując w 1998 roku Urząd Burmistrza.

Gratuluję sukcesu mojemu następcy oraz nowo wybranym radnym. Życzę aby udało im się wy-

pełnić przedwyborcze zobowiązania. Mieszkańcy głosowali za zmianą i teraz wszyscy chcemy wierzyć, że będzie to zmiana na lepsze.

Szczególnie serdecznie dziękuję, tym spośród Państwa, którzy swoje głosy w pierwszej turze wyborów oddali na moją osobę.

Ponieważ zbliżają się Święta Bożego Narodzenia i Nowy Rok, życzę Państwu aby był to czas radości i spokoju spędzony w gronie najbliższych.

Ludwik Jagoda
Burmistrz Bierunia
w latach 1998-2010



Rodem warszawianin, sercem Polak, talentem „obywatel świata”

W tym roku obchodzimy dwusetną rocznicę urodzin Fryderyka Chopina. Z tej okazji 18 listopada br. W Szkole Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi Nr 1 w Bieruniu odbył się Powiatowy Konkurs Wiedzy o Życiu i Twórczości Fryderyka Chopina

zorganizowany przez nauczycielki: **Agatę Parysz-Urbaś i Aline Czerwińską**. Wzięli w nim udział uczniowie szkół podstawowych powiatu bieruńsko-łędzińskiego.

Zadania kursowe były bardzo urozmaicone, o różnym stopniu trudności. Uczniowie pisali

m.in. test, w którym musieli wykazać się bogatą wiedzą z życia i twórczości artysty. Najtrudniejszą konkurencją było odgadnięcie tytułów i tonacji odtwarzanych fragmentów popularnych utworów pianisty. Padający tego dnia za oknem deszcz i rozciągająca się między drzewami mgła, podkreślały melancholijny i nostalgiczny nastrój utworów Fryderyka Chopina.

Jury wyłoniło następujących laureatów: I miejsce: **Marta Kowalczyk i Karolina Kiecoń** z SP1 w Bieruniu, II miejsce: **Magdalena Jackowska i Alicja Moll** z SP 1 w Łędzinach, III miejsce: **Natalia Zielińska i Dorothea Chłapek** z SP w Bojszowach oraz Wyróżnienie: **Krzysz-**

tof Wuwer i Katarzyna Rozmus z SP w Międzyrzeczu.

W przerwie konkursu wystąpił chór szkolny prowadzony przez panią **Agatę Parysz-Urbaś**. Uczniowie zaśpiewali dwie piosenki: **Andrzeja Rosiewicza** „Pytasz mnie” i **Ireny Santor** „Powróć się tu”.

Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali pamiątkowe dyplomy i nagrody rzeczowe ufundowane przez Starostwo Powiatowe i Radę Rodziców Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi Nr 1 w Bieruniu. Organizatorzy dziękują uczniom za udział w konkursie, a paniom: **Gabrieli Malinie** z SP 1 w Łędzinach i **Jolannie Goc** z SP w Bojszowach i Międzyrzeczu za przygotowanie dzieci.



Stypendium Premiera dla Anny Jakimiec

Anna Jakimiec, uczennica klasy IV technikum ekonomicznego Powiatowego Zespołu Szkół w Bieruniu, mieszkanka Bierunia, została laureatką prestiżowego stypendium Prezesa Rady Ministrów dla najlepszych uczniów ponadgimnazjalnych.

Ania w roku szkolnym 2009/2010 zakwalifikowała się do drugiego etapu Olimpiady Wiedzy Ekonomicznej, brała udział w projekcie „Polawiacze pereł” realizowanym przez Uniwersytet Jagielloński, przez ostatnie dwa lata pełniła funkcję przewodniczą-

cej Samorządu Uczniowskiego.

Jako wolontariuszka udzielała się w czasie Igrzysk dla Osób Niepełnosprawnych i zbierała fundusze na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

Na koniec klasy trzeciej uzyskała średnią ocen 5,16.

17 listopada, w auli Liceum Ogólnokształcącego im. A. Mickiewicza w Katowicach odbyło się uroczyste wręczenie dyplomów w obecności Wicewojewody Śląskiego **Adama Matusiewicza** oraz Śląskiego Kuratora Oświaty **Stanisława Fabera**.

List gratulacyjny w imieniu Starosty Bieruńsko-Łędzińskiego wręczył **Krzysztof Grzesica**, Sekretarz Powiatu.

Gratulujemy!

Czystość i higiena to nasza domena

W listopadzie dzieci z Przedszkoła nr 1 w Bieruniu zostały zaproszone do wzięcia udziału w wojewódzkim konkursie pod hasłem „Czystość i toaleta” organizowanym przez TOITOI Polska z okazji obchodów Międzynarodowego Dnia Toalet. Choć nie było zbyt wiele czasu na przygotowanie prac konkursowych, nasze dzieci z ochotą podjęły wyzwanie. Ideą konkursu było podniesienie świadomości potrzeby czystości oraz komfortu korzystania z toalety i dbania o higienę poprzez zabawę.

Komitet Wyborczy Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek” serdecznie dziękuje wszystkim Mieszkańcom, którzy w wyborach samorządowych głosowali na naszych kandydatów.

To dzięki Państwa poparciu:

**Anna Bogucka-Lysko, Adam Rozmus,
Jolanta Siemianowska
i Sławomir Wawrzyniak**
weszli w skład Rady Miejskiej.

Komitet Wyborczy „Razem dla Bierunia – Przemysław Major” dziękuje Mieszkańcom, którzy oddali głosy na kandydatów naszego komitetu w wyborach do Rady Miejskiej.
Radni: **Natalia Gajewska, Przemysław Major, Marcin Nyga, Tomasz Nyga, Barbara Panek-Bryła i Grzegorz Wilk** wspólnie z Państwem będą działać Razem dla Bierunia. Jednocześnie dziękujemy Wyborcom, którzy udzielili poparcia Przemysławowi Majorowi – naszemu kandydatowi na Burmistrza.

Stowarzyszenie Mieszkańców Osiedli I i II

dziękuje Mieszkańcom Bierunia za poparcie, jakiego udzielili naszym kandydatom w niedawnych wyborach samorządowych.

Nasi radni:

**Bogusław Hutek, Leszek Kryczek
i Konrad Mateja**
– nie zawiodą Państwa zaufania.

Komitety Wyborcze Stowarzyszenia Miłośników 600 letniego Bierunia
– dziękują Mieszkańcom za głosy oddane na naszych kandydatów w wyborach samorządowych.
Nie zawiedziemy Państwa oczekiwań.

Komitet Wyborczy Powiatowa Wspólnota Samorządowa dziękuje wszystkim Mieszkańcom Bierunia za głosy oddane na naszych kandydatów w wyborach do Rady Powiatu.

Dzięki Państwa poparciu radni:

**Józef Berger, Wiesław Bigos
i Łukasz Odelga**

będą reprezentować Bieruń w Radzie Powiatu.

Serdecznie dziękuje wszystkim Mieszkańcom, którzy w wyborach samorządowych oddali na mnie swoje głosy.

Radny kadencji
2002-2006,
2006-2010r.

Andrzej Bibrzycki

Z całego serca dziękuję wszystkim, którzy oddali głos na moją osobę w wyborach do Rady Powiatu.



Kazimierz Chajdas

Dziękuję wszystkim Mieszkańcom, którzy oddali głos na moją kandydaturę do Rady Powiatu. Życzę nowo wybranym Radnym oraz władzom Gminy i Powiatu aby udało im się spełnić przedwyborcze obietnice.

Jerzy Olek

Wszystkim Mieszkańcom nowobieruńskich osiedli, za udzielone poparcie podczas wyborów w dniu 21 listopada, składam serdeczne podziękowanie. Jednocześnie zapewniam, że dołożę wszelkich starań aby nie zawieść pokładanych we mnie nadziei.

Ryszard Piskorek

Dziękuję Mieszkańcom Bierunia za okazane zaufanie w wyborach do Rady Powiatu. Dzięki Państwa głosom będę miał szansę na realizację mojego programu wyborczego. Obiecuje godnie reprezentować Bieruń na forum naszego powiatu.

Wiesław Bigos

Serdecznie dziękuję za udział w wyborach i głosy oddane na moją kandydaturę do Rady Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego.

Zapewniam, że nie zawiodę Państwa zaufania.

Józef Berger

Mistrzostwa Świata

13 Listopada odbyły się Otwarte Mistrzostwa Świata Federacji IMAF w Łodygowicach. W zawodach wzięło udział 418 zawodników z 13 państw.



Zawodnicy Stowarzyszenia Big Budo Polska również wzięli udział w tych zawodach, osiągając następujące wyniki: Tytuł mistrza Świata w konkurencji senierek zdobyła **Angelika Bigos** (I miejsce w konkurencji kata oraz I miejsce w konkurencji kata z bronią, puchar najlepszej zawodniczki zawodów oraz puchar prezesa Federacji IMAF na Polskę), **Karol Nawrot** (I miejsce w konkurencji semi-contact – 80 kg oraz puchar najlepszego technika), **Kamil Kuś** (I miejsce w konkurencji semi-contact – 75

kg oraz walk full-contact Combat Ju-Jutsu oraz puchar prezesa Federacji IMAF, (trenerami przygotowującymi Kamila Kusia są: **Jacek Buczek**, **Krzysztof Pobożniak**). **Paulina Kula** w kategorii wiekowej 6–9 lat zdobyła tytuł wice mistrzyni Świata oraz brązowy medal w konkurencji kata oraz puchar najlepszej zawodniczki w tej kategorii wiekowej). **Karolina Kula** w kategorii

wiekowej 13–15 lat zdobyła tytuł wice mistrzyni świata w konkurencji kata z bronią). **Maria Obój** w konkurencji kata z bronią – brązowy medal, **Mateusz Sater-nus** w konkurencji kata z bronią brązowy medal i **Konrad Huska** w kategorii wiekowej 6–9 lat w konkurencji kata także brązowy medal. Trenerem pozostałych zawodników jest **Wiesław Bigos** (10 Dan).

*W ten wigilijny dzień zaśnieżony,
kiedy w kościele biją dzwony
przyjmijcie życzenia pełne radości,
a w Nowym Roku:
szczęścia, zdrowia i pomyślności.*

życzy

*Stowarzyszenie Miłośników
Ziemi Bieruńskiej „Porąbek”*

Szachy

XI edycja otwartego Turnieju szachowego „WIGILIA-2010” została rozegrana 11. grudnia. Zwyciężył **Józef Gałyga** KS „UNIA” Bieruń, przed **Kazimierzem Stryjskim** i **Markiem Kaniem** – obaj z Łędzin. Miejsca 4 i 5 również zajęli bieruniacy: **Andrzej Rostkowski** i **Mateusz Karwat**. Zawody rozegrano na dystansie 4 rund z tempem gry 2 x 15 minut i wchodziły w cykl XIII Grand Prix Bierunia w szachach. O miejscu pierw-

szym i trzecim decydowała dogrywka. Sponsorem turnieju był Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji, a zawody prowadził **Andrzej Wilk** (KS „UNIA”).

Z kolei w XIII edycji Grand Prix Bierunia w Szachach 2010 w kategorii dziecięcej triumfował **Kamil Katolik** z Grodzca a najlepszy z bieruniaków zajął dopiero 18 miejsce. Lepiej poszło nam w kategorii seniorów w której zwyciężył **Krzysztof Wilk** przed **Andrzem Gromadą** (obaj KS Unia Bieruń). Trzeci był **Jan Karweta** z Jaworzna a czwarty znowu zawodnik Unii – **Kazimierz Stryjski**.

Barbórkowy skat

Sekcja Skatowa „KS UNIA” Bieruń zorganizowała 5 grudnia, doroczny Turniej Barbórkowy „Zajeździe Jajosty”. W rozgrywkach uczestniczyło 37 zawodników z całego naszego powiatu wśród których najlepszy okazał się **Henryk Hozakowski** zdobywając 2492 punkty. Kolejne miejsca zajęli: **Galoch Bogdan** – 2291 punkty, **Lubeki Ryszard** – 2228 punkty, **Laby Krzysztof** – 2044 punkty i **Dąbrowski Leszek** – 1806 punkty.

Zawody sponsorowało Stowarzyszenie powiatu bieruńsko-łędzkiego a nagrody zwycięzcom wręczali: Przewodniczący Rady Powiatu – **Józef Berger** oraz prezes KS UNIA **Łukasz Odelga**. Imprezę prowadził i sędziował **Franciszek Mrzyk**.

Organizatorzy dziękują państwu Szczygieł z Zajązdu Jajosty za pomoc w organizacji zawodów.

Prezydent na „Piaście”

Barbórka co roku jest okazją do podsumowania sytuacji w branży, zatrudniającej na Śląsku ponad 112 tys. osób w blisko 30 kopalniach. Stałym elementem barbórkowej tradycji są msze w intencji górników. Tradycyjnie też, z okazji Barbórki przyjeżdżają politycy. 3 grudnia, w przeddzień Barbórki, do KWK „Piast” w Bieruniu przyjechał prezydent RP **Bronisław Komorowski**.

Po wejściu na cechownię, prezydent złożył kwiaty przed ołtarzem św. Barbary, zapalił znicze i odmówił modlitwę. Następnie złożył życzenia górnikom: „Dobrej szychty na co dzień, szczęścia oraz pomyślności dla górników i ich rodzin. W tej śnieżycy i mrozie, siłą rzeczy niesłychanie ciepło myślę o wszystkich górnikach, o wszystkich kopalniach szczególnie tu na Śląsku. Ja również, lecąc tu, myślałem o Was z wdzięcznością. Mam świadomość, że życzenia składam w największej polskiej kopalni, jednej z najlepiej zarządzanych i mających jeden z najlepszych wyników ekonomicznych. Górnicy mają swoje zagwarantowane miejsce w ramach gospodarki polskiej. Węgiel jest i długo będzie jednym z najważniejszych i strategicz-

nych surowców energetycznych. To dzisiaj rozumieją wszyscy w Polsce, szczególnie dlatego, że jest mróz”.

Po przemówieniu prezydent spotkał się z władzami kopalni, a następnie udał się do świetlicy środowiskowej przy ul. Remizowej na spotkanie z jubilatami, gdzie zjadł tradycyjny śląski obiad. Od górników **Bronisław Komorowski** otrzymał pamiątkowy kordzik, płaskorzeźbę wykonaną z węgla oraz płytę z kołedami granymi przez orkiestrę górniczą.

Miejsce wizyty nie zostało wybrane przypadkowo, ponieważ KWK „Piast” jest największą i jedną z najbezpieczniejszych kopalni w Polsce. Zatrudnia ponad 6 tys. osób i wydobywa ok. 4,5 mln ton węgla rocznie. Co ważne – nie przynosi strat.



W 1960 roku w Bieruniu, wspólne małżeńskie życie zaczynało wiele par. Wśród tych, którzy wówczas zdecydowali się pójść przez życie razem, tylko kilkunastu dane było doczekać wspólnie Złotych Godów. 16 listopada w Jurtrzence, odbyło się okolicznościowe spotkanie Dostojnych Jubilatów, którzy otrzymali przyznany im przez Prezydenta RP medal „Za długoletnie pożycie małżeńskie”.

Byli wśród nich: **Rudolf i Maria Dutka, Jan i Rita Ficek, Emil i Matylda Fuchs, Wiktor i Ernestyna Gawlik, Rajmund i Maria Imiolczyk, Emil i Otylia Janik, Wa-**

lenty i Helena Kocurek, Stanisław i Helena Krzyszkowski, Rafał i Elżbieta Kula, Bronisław i Teresa Latocha, Rafał i Maria Latusek, Konrad i Agnieszka Maćko, Jan i Magdalena Miernik, Jan i Pelagia Myalski, Leon i Irena Plewniok, Franciszek i Irena Radola, Sitko Alojzy i Helena Sitko, Jan i Barbara Swoboda, Jan i Helena Targiel oraz Stanisław i Małgorzata Wójcik.

Specjalny program artystyczny dla Złotych Par przygotowała pani **Jadwiga Wyrwalec**, która gra na gitarze i śpiewem umiliła Jubilatom to wyjątkowe spotkanie.



13

Czystość i higiena to nasza domena



Uwrażliwienie i nabycie umiejętności zachowania czystości dzieci zdobywają już od pierwszych dni pobytu w naszym przedszkolu. Potwierdzeniem tego są wysokie

wyniki konkursu – prace **Oliwii Noras i Eryka Matusik**. Nagrody zostały wręczone osobiście przez przedstawicieli firmy TOITOI dnia 19 listopada a całą

uroczystość zarejestrowała kamera z helikoptera bardzo nisko krążącego nad naszym przedszkolem co było dodatkową atrakcją dla naszych milusińskich.

**Zdrowych, pogodnych i rodzinnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej pomyślności
w Nowym Roku**

życzy

Marek Wójcik

Marek Wójcik, Poseł na Sejm RP

